

Ódnaveður

Vikan byrjaði við ódnaveðri-stormur og regn av tí frekasta.

Alt samband við Havnina varð slitið. Seinrapartin týsdagin hætti Tróndur sær aftur av Skálafjørðinum. men ringt var at koma í Havn. Tá ferðafólkið fór í land, var ein Strandingur so óheppin at fara niður millum og tað var í evstu stund at tað eydnaðist at fáa hann aftur og harvið bjargað honum frá at verða kroystur millum bátin og kajina í tí nógya súginum.

Drottningin, ið kom á Skálafjørðin mánadagin kom ikki á Havnina fyrr enn mikumorgunin.

Orsakað av ódnaveðrinum fór Tjaldur ikki av stað aftur til Danmarkar fyrr enn mikukvöldið.

Trolaraverkfalls-málið á tingi

Í gjár varð soljóðandi skriv lagt inn á ting:

Undirskrivaðu flokkar vilja við hesum orðum bera fram á ting spurningin um, hvussu málið viðvikjandi trolaraverkfallinum liggur fyri.

Okkum er gjørt kunnugt, at málið í langa tíð hevur ligið hjá landsstýrinum.

Hesin stegur í fiskivinnuni kostar landinum hóp av peningi hvønn dag, og krevja vit tí, at málið kemur fram á ting beinan vegin.

Tórshavn, 9. februar 1951.

Fyri Javnaðarflokkin,
J. H. Danbjörg.

Fyri Sjálvstýrisflokkin
Johan Kallsø.

Fyri Tjóðveldisflokkin
Hanus við Høgadals.

80 ár

Í gjár fylti Elsa Olsen, einkja eftir reystmenni Jógvan í Múla 80 ár.

Nógvar mundu heilsarninar leita til hennara á hesum degi frá øllum teimum, ið hava høvi at lært hesa blidligu og vinarligu konu at kenna. Sum fáur ein álitiskvinna, hvørs trúskapur og gestabliðni vallað verður at finna sín líka. Í heimi hennara var alt hitt gamla, góða føroyska at finna. Nú er hetta vala heimið ikki meira, men fyri hann, ið vitjað hevur inn á gólva ið, vil tað altíð koma at standsum ein ógloymandi fyrmynd har gott hjartalag, vinsemi og gestabliðni varð sett so høgt sum tað einans kann av teimum, ið virkuliga eru av tí gamla føroyska berginum sprotni.

Við hesum bestu vinakvøðum á 80 ára føðingardeginum og øll góð ynskir um eitt gott og eydnuríkt lívskvöld.

Víli

Søluúrslit í fiskanøgð

fyrí januar 1951

Jan. 4. Trekroner	Aberdeen	271 cwt.	Stpd.	896- 0- 6
— « Bláfossur	»	249 »	»	726- 5- 0
— 11. Suðurfarið	»	146 »	»	536- 1- 0
— « Norðlýsið	»	305 »	»	963-12- 0
— 20. Polarfarið	Grimsby	783 »	»	2109- 9- 6
— 29. Norðlýsið	Aberdeen	322 »	»	1035- 0- 0
— 30. Suðurfarið	»	296 »	»	1060- 1- 0
— « Bláfossur	»	180 »	»	551-12- 0
— « Trekroner	»	227 »	»	687-14- 0
— « Dragaberg	Grimsby	1713 »	»	5936- 9- 0
				4482 cwt. Stpd. 14502- 4- 6

10 sölur til ialt: kg 227.685,6 — kr. 280.473,00

Kunngerð frá Valutamiðstöðini

Øll tey ið ætla at innflyta bilar ella motorsyklur, mugu senda umsókn um tað til Valutamiðstöðina.

Umsóknirnar skulu skrivast á útfyllingarbløð, ið verða at fáa hjá sýslumonnunum (sóknafrútanum). Gjaldstovuni ella Valutamiðstöðini, og mugu verða avarðandi sóknastýri (býráð) í hendi í seinasta lagi 25. februar í ár. Høðani verða tær sendar víðari til Valutamiðstöðina.

Persónar, ið ikki sjálvir eiga ella eru førir fyri at útvega sær vognskúr, kunnu ikki vænta at fáa játtan.

Umsóknir, ið fyrr eru innsendar, hava ikki longar gildi.

VALUTASTØÐIN, tann 31. januar 1951.

B. h.
Nyskov Sørensen

P.F. FØROYA BANKI

(Stovnaður 1906)

Havndsskrivstova:
TÓRSHAVN
Tlf. 6, 50, 365

Suðuroyar deild:
TRONGISVÁGI
Tlf. 32

Renta av innskoti við uppsøgn uppá 3 mánaðar 4 % p. a.
Renta av bankabók 3½ % p. a.

Bankin er opin 11—15 — Leygardag 11—14

Ársaðalfundur Føroya motorpassarafelag

Ársaðalfundurin sum skuldi verða í Tórshøll í Havn mánadagin 5. februar mátti avlýsast av tí at rutubátarnir ikki sigldu henda dagin vegna veður.

Hesin fundurin verður tí hervið lýstur at verða á sama stað mánadagin 12. februar kl. 9 seinrapartin.

NEVNDIN

Føryskur happadráttur

Vinningarnir eru 270 og ein premía tilsamans 168,120 kr. Við fyrsta drátt eru drignir 18 nummur, tilsamans 7.880 kr. Söla av seðlum byrjar aftur og varar til 21. februar. 2. dráttur verður 24. februar. Keypið tí seðlar frá happadráttarseljarunum, um tygum vilja fáa møguleika at vinna við annan og fylgjandi dráttur uppá tann seðil, tygum nú keypa, í hesum hálfárið.

Nærri upplýsingar hjá seljarunum og um neyðugt hjá fulltrúa Frants Olsen á landsstýrisskrivstovuni, ið er settur hjálparmaður hjá nevndini.

n. v.
Edw. Mitens

Arbeidarafylkingin í Norðanlondum manar til frið

Klovningurin millum Eystur og Vestur gerst alsamt stórri og torført tykist at finna ein loysning, ið sameina kann teir stríðandi partar so friðartrygðin aftur verður at eyðkenna hitt dagliga yrki fólka millum.

Síðsta stóra friðarroyndin er komin frá arbeidarafylkingunum í Norðanlondum.

Hesar hava í síðstu viku sent heiminum nýggjan friðarboðskap, har manað verður til friðarligt samarbeiði og samvinnu landanna millum, so heimsins ibúgvar verða frælsaðir fyri hin tyngjandi krigssóttan, ið nú liggur sum ein nivandi marra yvir mannaættini.

Arbeidarar kring heimin ynskja frið. Teir hava flest allir nog mikið við at sláast fyri sítt dagliga livsupphald, teirra aðalmál er: frælsi, javnaður, bróðurskapur — hin einasta hugsjónin, ið verunliga ber trygd og vissu við sær, og sum slita kann øll tey trælendi bondini, ið nú trælbinda arbeidarafjöldini, og leggja byrði aflán byrði á teir herðarnar, ið framanundan tyngjast og boygna undir tí kapitalistiska gullposanum, ið teir skulu knossa, sær sjálvum til ómegd og vanlagnu.

Vist er kjaftandið á gullposanum væl og fast rubbað, men ein er orkan, ið slita kann bandið: arbeidarafylkingin.

Arbeidarafylkingin vil altíð ganga á odda fyri samfelagsins rættvisi móti sínum ibúgvum, og tí vil hon eisini í dag út í orðgongu og mana til frið fólka millum; men sjálvsagt einans á tí grundarlagnum, ið skapa kann trygd og frið: frigering arbeidaranna u. dan politiskum, peningaligum og andaligum trýsti, ið er vegurin til vælstand fyri hin einstaka arbeidarin, hitt einstaka heimid og harvið fyri alla mannaættina.

Fiskimenn

Oyðibløð til umsóknir um lönviðbót frá Lönjavningar-grunninum fáast hjá øllum sóknarformonnum fyri Suðuroyar Fiskimaunafelagum-framt hjá sýslumanninum á Tvøroyri og sóknarfrútanum og á havnaskrivstovuni í Vági.

J. H. Danbjörg.
Niels Finsensgata 53. Tórshavn

Tit fáa
bestu málingina hjá okkum.
M. P. Jacobsens málarabúð
Tórshavn - Telf. 323.